We hope you will
enjoy this release as we enjoy
scanlating this Manga,
We have plans to scanlate
other projects such as Bokoku No
Seigfried, Bullet Armors,
Angel Para Bellum, just to name
a few priority mangas
we want to scanlate.
But we do need your
donations to buy for these
volumes. especially for
the 1st 2 mangas
that i mentioned.
You can help us scanlate this
manga by donating.
Any Amount will do.
Thanks and Happy Reading!

Unograil
Admin of PMscans

Nogizaka Haruka no Himitsu

Brought to you by Pinoymanga Scans.

We always welcome people who has passion to Scanlate Manga such as this. ^_~

If you have knowledge on translating j>e, c>e, typesetting and cleaning join us at pmscans!

Translation: EsperEth

Redraws / Typeset: Unicohijo

Proofread / QC: Koro

Cleans: Unoqrail

http://twitter.com/pinoymanga
http://www.facebook.com/PMScans

AUGUST 17TH, THE 3RD DAY OF A CERTAIN EVENT.
G... GOOD MORNING
AH- GOOD MORNING, YUTO.
PINOYMANGA
WWW.PINOYMANGA.COM
STILL... HOW ARE WE GONNA GET THROUGH...?
THERE ARE TOO MANY PEOPLE!

CHAPTER 13 -
SUMMER
COMIC
MARKET
NUMBER #74
乃木坂春香の秘密
のぎざかはるかのひみつ

I'M SORRY I PROMISED THAT I WOULD LEAVE EARLY IN ORDER TO SUCCEED THIS TIME
BUT IT'S ALREADY GOTTEN LIKE THIS...
I'M SURE WE'LL MANAGE
AND YOU FINALLY AGREED TO COME HERE WITH ME. NOW I DON'T KNOW WHAT TO DO...
YEAH ...
WILL I BE ABLE TO BUY NEKO-BASU'S BOOK?
WILL I BE ABLE TO BUY IT?
BY "NEKOBASU", ARE YOU REFERRING TO THE "NEKO BUS STOP"?
EH? Y-YEAH
WE'RE BASICALLY AT THE BACK OF THIS CROWD, SO I DON'T KNOW IF IT'LL BE HARD TO GET THERE.
EEEH?!
NO! IT MAY BE LAST MINUTE, BUT IF WE HURRY
AND DON'T SPEND TOO LONG RELAXING, THEN...
REALLY?!
HAA

ドドド…
ドドドド…
AAH, YOU WANNA GO SEE?
YUTO, IT'S STARTING
PARTICIPANTS ARE ADVISED NOT TO RUN
WE ARE BEGINNING ADMISSIONS NOW.
OPENING RUSH?
AH, THAT'S THE OPENING RUSH
I DON'T THINK SO...
ドドドドドドドド…
HUH? DID THEY BEGIN CONSTRUCTION WORK SOMEWHERE?
IT SAID YOU CAN'T RUN, BUT YOU CAN WALK QUICKLY OR EVEN SPEED WALK
IT'S BECAUSE EVERYONE'S DESPERATE TO GET THE LATEST PUBLICATIONS OF WORKS THEY WANT!
EH? BUT THAT ANNOUNCEMENT JUST NOW...
Scene of fighting to the end
COULD IT BE THAT WE'VE COME TO A DANGEROUS PLACE...?
ドドドドドドドド
PLEASE STOP RUNNING! PLEASE DON'T RUN..
I TOLD YOU TO STOP RUNNING!!
RUNNING INSIDE THE VENUE IS VERY DANGEROUS SO LISTEN TO AND FOLLOW OUR STAFF MEMBERS' INSTRUCTIONS

WE FINALLY MADE IT
IT TOOK US 30 MINUTES
WHAT DO WE DO NOW?
LEARNING FROM OUR FAILURES AT AKIHABARA, WE SHOULD SET OUR SIGHTS ON OBTAINING THE TARGET BOOK
I KNEW IT NAVI MADE THIS!
WHAT!
ANYWAY, WHAT'S THE ENTRANCE FEE?
THERE ARE EVENTS WHERE YOU CAN SUBSTITUTE THE ENTRANCE FEE FOR A CATALOG, BUT...
THIS EVENT SEEMS TO REQUIRE AN ENTRANCE FEE.
KYAA!
THAT ASIDE, THERE ARE PEOPLE, PEOPLE, AND MORE PEOPLE... IF WE AREN'T CAREFUL WE'LL RUN INTO SOMEONE.

HARUKA...
IF WE DON'T HURRY UP THEY'LL SELL OUT--
OUCH!
ARE YOU ALRIGHT, HARUKA?
YES... ANYWAY, LET'S HURRY
I'M SORRY, ARE YOU ALRIGHT?
UH... YES, I'M OKAY
HARUKA, UMM...
YES?
I'M SORRY, I WASN'T WATCHING WHERE I WAS GOING IF I DON'T TAKE MORE CARE
.....
.....
HAND...
YOUR...
PINOYMANGA
WWW.PINOYMANGA.COM

NO!!!
SHAKE.*
WHAT I MEAN IS, UHM... YOUR HAND...
STOP THINKING ABOUT DOGS!
SECOND PAW.*
*COMMANDING A DOG TO PLACE IT'S OTHER PAW IN YOUR HAND
*COMMANDING A DOG TO PLACE IT'S PAW IN YOUR HAND
UHM... SINCE YOU'RE, YOU KNOW... YOU KEEP WALKING ALL OVER THE PLACE AND GETTING LOST, RIGHT?
I'M TALKING ABOUT HOW TO COUNTER THAT...
IT. IT ISN'T LIKE THERE'S ANY DEEPER MEANING TO IT, RIGHT?
AH...
IT'S TO STOP US FROM GETTING SEPARATED
UHM..
AH.. SO...

IN YOUR CARE
I'M
FUFU~
WHAT'S WRONG?
I ALWAYS THOUGHT YOUR HANDS WERE BIG
TH... THAT ISN'T TRUE...
REALLY?

TRY NOT TO LET GO OF MY HAND
OKAY.
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT, THESE ARE THE 1ST, 2ND & 3RD EAST BLOCKS.
UWAA!
彼尾
THIS PLACE IS AMAZING!
AH, WHAT I MEAN IS--
IT HAS A UNIQUE ATMOSPHERE TO IT.

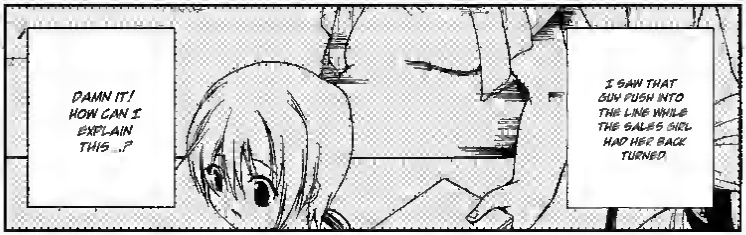
A-58 AB IS
UHM--- THIS IS THE 2ND EAST BLOCK, SO...
HARUKA, WON'T IT BE BAD IF WE DON'T GO SOON?
THAT'S RIGHT! IT'S AT THE NEKO BUS STOP.
コミケMAP
EH...? YOU FELT IT!?
YUTO, I CAN FEEL IT! IT'S OVER THERE!!
ドドドド!!
BING!
YOU TWO OVER THERE! STOP RUNNING!!
HOW DO I PUT IT...? IT'S LIKE SHE'S A CHANGED PERSON. HER DETERMINATION WITHIN THIS SUMMER COMIC MARKET IS PRETTY SCARY.
THE AWKWARD HARUKA FROM BEFORE SEEMED LIKE A LIE THE WAY SHE'S PASSING THROUGH PEOPLE NOW...

40 MINUTES PASSED WHILE WE WERE LYING UP OUTSIDE THE BUILDING UNDER THE SCORCHING SUN.
IT'S HOO-OOO-OOT...
UU... ARE YOU ALRIGHT?
---WE SOMEHOW MANAGED TO ARRIVE AT THE "NEKO BUS STOP", BUT...
THEN I FOUND OUT THAT IT WASN'T THE END OF THE QUEUE. THE QUEUE WE HAD ALREADY LINED UP IN WAS... CLOSE TO 100M IN LENGTH
LET'S HURRY
THE END OF THE LINE IS OVER THERE
I WAS SHOCKED WHEN I FIRST SAW HOW LONG THE QUEUE WAS
HARUKA... THAT ISN'T HOW FORTUNE TELLING WORKS...
THE KOALA IS MY FORTUNE TELLING ANIMAL
HUH?
COME TO THINK OF IT, YOU AREN'T SWEATING AT ALL. AREN'T YOU HOT?
US KOALAS ARE RESISTANT TO THE HEAT.
EH?

I SAW THE ILLUSTRATIONS IN A MAGAZINE A LONG TIME AGO, AND EVER SINCE THEN I'VE BEEN A FAN.
BECAUSE I LOVE THE AUTHOR.
WHY DID YOU WANT A BOOK FROM HERE ANYWAY?
IT'S ALMOST OUR TURN
...I SEE IT WAS LOVE AT FIRST SIGHT FOR HARUKA.
NEXT PLEASE.
YES!
PINOYMANGA
WWW.PINOYMANGA.COM
3 COPIES PLEASE.
YUTO, WE'RE FINALLY HERE

HUH?
HERE
THAT'LL BE 1,500 YEN.
WE'RE SOLD OUT.
UHM, CAN I ORDER A COPY OF...
UUU
THE BOOK?!
.....
..EH?
THE NEKO BUS'S GOODS ARE COMPLETELY SOLD OUT. THANK YOU VERY MUCH!!

UHM... EXCUSE ME, ARE THERE NO OTHER COPIES LEFT?
COME ON, THAT GUY FROM BEFORE JUST CUT IN LINE...!
CUT IN LINE?
THAT'S RIGHT! THAT GUY IN THE BASEBALL CAP...
HAA...


I SAW THAT GUY PUSH INTO THE LINE WHILE THE SALES GIRL HAD HER BACK TURNED
DAMN IT! HOW CAN I EXPLAIN THIS...?

I'M SORRY, THE STOCK WE WERE SELLING HAS ALREADY BEEN SOLD OUT.
NO WAY! BUT...
OUR REPRESENTATIVE HAS ALSO LEFT, SO WE CAN'T REALLY DO ANYTHING...
IT'S FINE, YUTO. GIVE UP.
BUT...

IT MAY BE FRUSTRATING,
BUT AT THIS RATE YOU'LL BECOME THE BAD GUY HERE.
I'M HAPPY JUST KNOWING HOW YOU FEEL.
BUT ...
IT'S FINE
.....
I UNDER-STAND
I'M SORRY
FOR SAYING SUCH THINGS
PINOYMANGA
WWW.PINOYMANGA.COM
.....
UHM...! PLEASE HOLD ON A SECOND!

UHM.. DID YOU WANT SOMETHING?
THANK GOODNESS! I MADE IT IN TIME!
HERE
??
18 AND ONLY
EH?
THIS IS .. NEKO BUS STOP'S BOOK.
AH I HAVE SOMETHING TO GIVE YOU GUYS
YOU SEE, I RETURNED TO THE BOOTH AT THE SAME TIME AS THAT DISTURBANCE OCCURRED
THERE ARE OTHER PEOPLE WHO DIDN'T MANAGE TO BUY ANYTHING, AND I DIDN'T SAY ANYTHING DURING THAT SITUATION, BUT..
UUU

ONII-CHAN AND ONEE-CHAN AREN'T BAD PEOPLE, SO...
PLEASE ACCEPT THIS BOOK.
IT'S A SPARE FROM OUR STOCK.
EH? UHM... HOW MUCH DO I OWE YOU?
IT'S FINE.
ALL I WANT IN RETURN IS YOUR NAME
Pi Pi Pi Pi
O!!!! IT'S DANGEROUS OUTSIDE!! I TOLD YOU NOT TO LEAVE, DIDN'T I!?
I'M SORRY. I'LL COME HOME SOON.
DON'T MAKE ME WORRY!!
.....
OH... IS THAT SO?
I'M SORRY IT'LL BE BAD IF I DON'T RETURN SOON.
UHM...
FROM NOW ON, I WILL ALSO DO MY BEST WHEN DRAWING.
AH... OKAY.
?

WAA!
AFTERWARDS WE LINED UP 5 MORE TIMES, AND HARUKA'S ATTITUDE CHANGED AS SHE ENJOYED THE SUMMER COMIC MARKET
NEITHER ONE OF US ENDED UP DISCOVERING THAT GIRL'S IDENTITY, BUT...
IT IS PROHIBITED TO BRING IN ITEMS OVER 30CM IN LENGTH
PLEASE WATCH WHERE YOU WALK
I'M GOING~
Oh well
YES!
BOING~
IT'S FINE, YOU CAN GO I'LL HOLD ONTO THE LUGGAGE
YUTO, THIS COSPLAY IS AMAZING! I, UHM... UMMM!

TODDLE
!
AMAZING! THERE ARE SO MANY KINDS OF CHARACTERS...
THEY'RE MAGICAL DENA ☆
AND SERGEANT CINNAMON
KYAA KYAA!
HEY, YOU...
WOULD YOU... LET US TAKE A PHOTO?
.....
WA-
OOH~ ON CLOSER INSPECTION, YOU'RE INCREDIBLY CUTE!!
AH, UHM... COULD THIS BE YOUR FIRST TIME DOING SOMETHING LIKE THIS?
UMM... I...
IT'S YOUR SUMMER COMIC MARKET DEBUT?
IT'S OKAY, IT'LL BE OVER SOON...!

EH? WHY HAVE THEY SUDDENLY SURROUNDED HER?
CIRCLING AROUND LIKE THAT
ISN'T THAT HARUNA'S COSTUME?
IT'S FROM "NOCTURNE GIRLS COLLEGE LACROSSE", RIGHT? THAT'S RARE.
THAT COSTUME'S DEGREE OF DIFFICULTY IS HIGH
NOT ONLY DOES IT SUIT HER REALLY WELL,
SHE LOOKS SURPRISINGLY SIMILAR TO THE REAL THING, HUH?
THAT'S NOT IT.
COULD IT BE THAT... HARUKA'S CONSIDERED BEING A COSPLAYER?
NO, UHM
IT'LL BE FINE, IT'LL BE FINE.
NO, YOU'RE WRONG!
SO... UHM...
UWAA~
AH... I WONDER IF SHE'D GIVE ME HER NUMBER...
EVEN HER TROUBLED DEMEANOR COMPLETELY MATCHES HARUNA-SAMA'S!

PLEASE EXCUSE ME FOR A MOMENT.
UHM--
DAMN IT .. IN HINDSIGHT, MAYBE I SHOULD HAVE STEPPED IN SOONER...
YU... YUTO
HEY! YOU GUYS, BEHAVE YOURSELVES!
OI, HOLD IT! WE ALREADY SAID THAT WE WERE GONNA TAKE PHOTOS...!
UWA!! THEY'RE QUICK TO RUN AWAY ...!
SOMEONE CALLED THE STAFF!
AREN'T YOU IMPOSING ON THAT GIRL!?

AHA, NICELY DONE.
WE'RE SORRY FOR THE INCONVENIENCE.
THERE ARE A FEW TROUBLEMAKERS AROUND,
THANK YOU VERY MUCH.
BUT MOST OF THE PEOPLE HERE ARE NICE, SO...
DON'T STOP BECAUSE OF SOMETHING LIKE THAT. PLEASE CONTINUE COSPLAYING ENTHUSIASTICALLY FROM HERE ON.
WE'LL BE WAITING~
Y... YES!
AT THIS MOMENT THE 74TH COMIC MARKET IS OFFICIALLY OVER.
A BIG THANK YOU TO EVERYONE WHO PARTICIPATED!
WE HAVE TO LINE UP AGAIN...?
ズラ
IT'S BECAUSE THE RETURNING TRAIN IS APPARENTLY ONE OF THE LARGEST AVAILABLE.
IT'S ALSO SUPPOSED TO HAVE THE BEST BATHROOMS AROUND.

KYAAA
UWAA
COME TO THINK OF IT, THE ONLY PEOPLE BOARDING THE TRAIN WERE PEOPLE FROM THE COMIC MARKET
THE TRAIN QUICKLY BECAME CROWDED
GHA...
SORRY
NN...
SQUEEZE
EITHER WAY, IF I DON'T SECURE SOME SPACE FOR HARUKA...
M-MY BAD
IT'S FINE
A-ARE YOU OKAY, HARUKA?
I-I'M FINE

THE SUMMER COMIC MARKET DOESN'T END UNTIL WE GET HOME, SO... I'M FINE...
I'M TAKING ALL OF THIS SERIOUSLY SO THAT LADY HARUKA DOESN'T SUFFER...
GOOD GRIEF SHE SURE IS...
SIGH
IT REALLY IS OKAY, YUTO, SO YOU CAN MOVE YOUR ARMS...
IT'S JUST A LITTLE FURTHER, SO PLEASE HOLD ON A LITTLE LONGER, HARUKA
YUTO
THERE REALLY... ARE TOO MANY PEOPLE
!
KYUU...

AHH!
HA...?
HA... HARUKA? WHAT ARE YOU DOING? I TOLD YOU THAT IT'S DANGEROUS ...
I WAS SWEATING A LOT, AND...
I... I'M SWEATY, SO...
HURRY AND LET GO...
SHAKE
RIGHT NOW
IT'S FINE
HARUKA

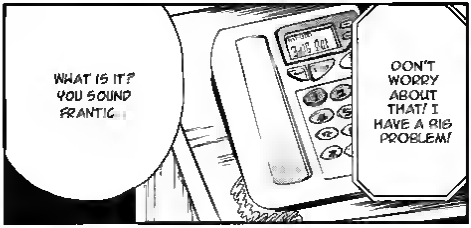
HARUKA SMELLS REALLY SWEATY
I'M... IN A LITTLE PAIN
AH... I'M SORRY SOON I'LL--
NO, THAT'S NOT IT UHM... YOU KNOW...
PINOYMANGA
WWW.PINOYMANGA.COM

FOR A LITTLE WHILE...
MY HEART WAS BEATING NON-STOP...

WE'LL BE ARRIVING SHORTLY, SO HOLD ON JUST A LITTLE LONGER
OKAY

MIKA? DID YOU JUST SAY "YOU'RE BACK"? YOU MAKE IT SOUND LIKE YOU HADN'T EVEN REALIZED THAT I'D LEFT
THANK GOOD-NESS YOU'RE BACK! I...

AND SO, THE SUMMER COMIC MARKET ENDED SUCCESSFULLY. HOWEVER
YES, THIS IS AYASE


WHAT IS IT? YOU SOUND FRANTIC
DON'T WORRY ABOUT THAT! I HAVE A BIG PROBLEM!

AFTERWARDS, SHE TOLD ME NOTHING OF THE MAJOR INCIDENT THAT HAD OCCURRED
MIKA?
MY SISTER IS... MY SISTER IS...!!